

SUPPLEMENT

TO

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, APRIL 22, 1898.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the 7th day of April, 1898, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the land commonly called or known as Karandaketiyaehena, situate in the village of Denagama, in the Kandaboda pattuwa of the Matara District, in the Southern Province, containing in extent about 22 acres 2 roods and 10 perches, as described in the annexed plan, and bounded as follows: on the north by Ihaladeniya-atmaga claimed by Garahinge Babandriassa and others; on the east by Kekunagaha-ara separating it from Ihaladeniya belonging to Garahinge Babandriassa, Denagama tank, Gedarawolehena belonging to Crown, and a portion of Karandaketiyaehena claimed by Garahinge Babandriassa and others; on the south by Iddagodayawatta claimed by Garahinge Babandriassa and others; on the west by Habbagaha-ara separating it from Habbagaha-arahena belonging to Crown and by the Kekunagaha-ara separating it from Pukmandiyahena belonging to Crown—appear before me at my office at Matara and make claim to the said land or to some interest therein:

I, John Penry Lewis, Special Officer appointed under Ordinance No. 1 of 1897, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the 7th day of July, 1898, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

J. P. LEWIS, Special Officer.

මේ සමග අමුතා තිබෙන සිතියමේ පෙනෙනාකාර දකුණුපලාතට අයිති මාකර දිස්ත්‍රික්කේ කන්ද බඩපත්තුවේ දෙනගම යන ගමේ තිබෙන අක්කර 22කුත්, රූඩ් 2කුත් පර්ච්ස් 10ක් පමණ බිම්මකි. ආදිය කරදකැව්වේ හේනට මායිම්: උතුරෙන් ගරහින්ගේ බඩන්දිරිසා සහ නවත් අග අයිතිවාසිකම් කීයන ඉහලදෙතිගේ අත්මගද, නැගෙනහිරෙන් ගරහින්ගේ බඩන්දිරිසාට අයිති ඉහල දෙතිගේ වෙන්කරන්නාවූ කැකුනගහආරද, දෙනගම වැවද, රජසන්නක ගෙදරවෙලේ ගේනද, ගරහින්ගේ බඩන්දිරිසා සහ නවත් අග අයිතිවාසිකම් කීයන කරදකැව්වේ ගේනේ පංඉවක්ද, දකුණෙන් ගරහින්ගේ බඩන්දිරිසා සහ නවත් අග අයිතිවාසිකම් කීයන ඉද්දගොඩගාවත්තද, බස්නා ඉරෙන් රජසන්නක හබ්බගහආරේ ගේනෙන් වෙන්කරන්නාවූ හබ්බගහආරද, රජසන්නක ඉවක් මන්ඩිගේ ගේනෙන් වෙන්කරන්නාවූ කැකුනගහආරද යන මෙකී සහර මායිම් නල තිබෙන ඉහතකී ඉඩමට අයිතිවාසිකම් කියා සිටින ගමී අග ආනුවානම් මෙවක් පටන් හෙවත් වම් 1898 ක්ටු අප්‍රේල් මස 7 වෙනි දින පටන් හුන්මාසයක් ඇතුලත මාකර මගේ කන්කෝරුවෙදී මා ඉදිරිපිටට ඇවිත් ඉහතකී ඉඩමට අයිතිවාසිකම් පෙන්වා සිටින්නට නොගෙදුනොත් වම් 1897ගේ නොමමර 1 ගේ ආඥාවෙන් ප්‍රකාරයට පත්කරපු මුද්‍රාදැනී සානාන්තරය දරණ ජෝන් පැන්රි එවිස් යන මට වම් 1897ගේ නො මර 1ගේ ආඥාවෙන් ලැබී තිබෙන බලයේ ප්‍රකාරයට මම එයින් මේ දන්වීම් පත්‍රයේ කාලය ඉකුත්වෙන දිනදී හෙවත් වම් 1898වේ ජූලි මස 7 වෙනි දිනදී ඉහතකී ඉඩම ආණ්ඩුව සන්නක ඉඩමක් හැටියට මගේ අත්සනින් ප්‍රකාශ කරණ බව මෙයින් දන්වමි.

ජේ. පී. එවිස්, වම් 1897ගේ නොමමර 1ගේ ආඥාවෙන් ප්‍රකාරයට සානාන්තරය ලත් මුද්‍රාදැනීයා වමිහ.

இத்தால் யாவருமறியவேண்டியது இந்த அறிவித்தலின் திகதியாகிய 1898 ம் (ஸ்ர) சித்திரைமீ 7 ன் திகதி தொடக்கம் மூன்று மாதத்துக்குள் தென் மாகாணத்தின் மாத்தா றை டிஸ்திரிக்டில் கந்தபொடபத்துவைச்சேர்ந்த தென்கம யென்னும் கிராமத்திலுள்ள கா ந்தகெடியேகேன யென்று பொதுவாய் சொல்லப்படுகிற அல்லது அறியப்படுகிறவும் இத் தோடணத்திற்குக்கும் டாப்பில் விவரிக்கப்பட்டதும் 22 ஏக்கர் 2 றூட் 10 பர்சஸ் விஸ்தார முள்ளது:—

எல்லை, வடக்குக்கு-கரகிங்கே பபன் திரிசாவும் சில பேர்களும் உரித்துச்சொல்லும் இ கலதெனியே அத்தக; கிழக்குக்கு-கரகிங்கே பபன் திரிசுடையது இசலதெனியில்ருந்து அது பிரிக்கப்படுகிறது கெருணககஆர, தென்கமருவும் அரசாட்சிக்குள்ள கெதரவேலேகேன, கர கிங்கே பபன் திரிசும் சில பேர்களும் உரித்துச்சொல்லும் கரந்தகெடியேகேனயுடையது பாத; தெற்குக்கு-கரகிங்கே பபன் திரிசும் சில பேர்களும் உரித்துச்சொல்லும் இத்தகொட யாவத்த; மேற்குக்கு-அரசாட்சிக்குள்ள கப்பககஆரேகேனிருந்து அது பிரிக்கப்படுகிறது கப்பககஆர, அரசாட்சிக்குள்ள இலுக்கம்ண்டியே.கேனிருந்து அது பிரிக்கப்படுகிறது கெருண ககஆர. இந்த எல்லைகளுக்களடங்கிய காணிக்கு உரித்துப்பாராட்டுகிறவர்கள் யாராயிலும் இருந்தால் அவர்கள் என்முன்பாக மாத்துறை எனது கந்தோரில் தெரிபட்டு மேற்கொல்லிய காணிக்கு உரிமை அல்லது உடற்கை காண்பியாதிருந்தால் 1897 ம் ஆண்டு முதலாம் நொம் பர் சட்டத்தின்படி குறிப்பான உத்தியோகஸ்தராக ஜோன் பென்ரி லுவில் ஆகிய நொன் 1897 ம் (ஸ்ர)-த்து முதலாம் இலக்கச்சட்டத்தினால் கொடுத்திருக்கும் தத்துவத்தைக்கொண் டு இந்த அறிவித்தல் முடிவுபெறும் திகதியாகிய 1898 ம் ஆண்டு ஆடிமீ 7 ன் திகதியில் என் கையொப்பப்பட்டு எழுத்து மூலமாய் சொல்லப்பட்ட காணிகள் முடிக்குரிய ஆதனமென்று வெளியரங்கப்படுத்துவேன்.

